

かけはし

Kakehashi 2014

12月号
December



フェイスブック
もみてね。(〇)

高校留学フェスタ

知らないなんてもったいない！センパイ留学生が大集合！

(共催：(公財) AFS日本協会新潟支部)
「高校生留学奨学金授与式・帰国報告会
(AFS日本協会60周年記念事業)」

当協会の奨学金で留学した高校生や、現在新潟へ留学している外国人の体験談、留学についてのパネルディスカッションを通して、新潟での国際交流や国際協力・多文化共生について考えます。留学を考えている高校生や中学生の皆さん、ちょっと心配な保護者の皆さん、お話を聞いてみませんか？ この機会に、留学についてなんでもお聞きください。

<日時>12月7日(日) (開場午後1時)

午後1時30分~4時30分(交流会含む)

<場所>クロスパルにいがた 4F 映像ホール

参加費は無料、申込み不要、当日直接会場へ

この国の話が → イタリア アメリカ ベルギー
聞けるよ(〇) ドイツ スイス

オープニングアクト 新津高校ダンス部

パネルディスカッション「地域に活かす異文化体験」

ファシリテーター：佐々木 寛(新潟国際情報大学教授)

パネラー：草間 俊之(新潟県立新潟高等学校校長)

サム・ホールデン(米国・早稲田大学)

アーロン・リュウ(ニュージーランド・ALT)

堂前みどり(ホストファミリー・派遣生保護者)

楽しい日本語教室交流会



最近、市内各区に外国の方が多く住んでいます。また区で日本語を教える教室も増えました。そこで、勉強している方、教えている方、興味のある方と一緒に交流会を開催します。

仲間づくりや情報交換など楽しい交流会をめざしていろいろ企画。ふるってご参加ください。

<日時>12月13日(土)午前11時~午後2時

<場所>クロスパルにいがた 5F 交流ホール

<費用>500円と一品持ち寄り

(たべもの、のみものなど)

<内容>日本語スピーチ、クラリネット演奏、太極拳、紙芝居、カラオケなどなど、在住外国人の皆さんが披露します。

<定員>100人(先着)

<申込み方法・締切り>12月8日(月)までに当協会に申込み。名前、国籍、電話番号

<申込み・問い合わせ>当協会へ

Tel:025-225-2727

Fax:025-225-2733

E-mail:r.saito@nief.or.jp

第8回新潟フランス語スピーチコンテスト

出場者募集



★日時：2015年2月14日(土)

午後1時~4時30分(予定)

*コンテスト終了後、交流会(1時間程度)を開催します。

★場所：クロスパルにいがた 4F 映像ホール

★申込み：出場希望の方は、所定の参加申込書に必要事項を明記し、事務局まで

★締切り：1月19日(月)必着

フランス語を母語としない方は、どなたでも参加できます。*ただし、参加対象外項目あります。確認してください。

★部門：初級(2人1組)、中級、フリースピーチ(学生、一般)

★申込み送付先&問い合わせ：

〒951-8055

新潟市中央区礎町通 3-2086

(公財)新潟市国際交流協会内

新潟フランス語スピーチコンテスト係

E-mail:h.mashima@nief.or.jp

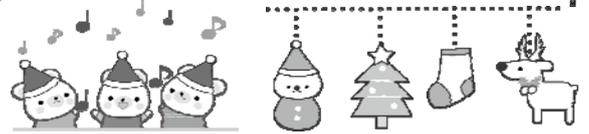
*詳細については、ホームページを確認ください。ホームページアドレス：<http://www.nief.or.jp>

★メールマガジン配信中！

★「かけはし」は、新潟国際友好会館、市役所、区役所、各公民館などにおいてあります。

★外国語情報紙ブログ配信中！

がいこくじんむ にほんごきょうしつ ぶんかきょうしつ あんない
 【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



にほんごきょうしつ
 ●日本語教室

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日～金曜日 午前10時～12時 午後6時30分～8時	初級～ 中級	13,500円～ 30,000円	●クロスパルにいがた 新潟市国際交流協会 Tel: 025-225-2727
毎週火曜日 午前10時～12時 (23日、30日休み)	初級 ～上級	3,500円 /期+テキスト +代	●西地区公民館(西区内野603) たいけん日本語教室(国際交流をすすめる市民の会) Tel: 025-261-0031(西地区公民館)
毎週水曜日 午後1時～2時30分 (31日休み)	初中級	コピー代 500円/ 月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 <small>わたなべ</small> 渡邊さん Tel: 070-5544-8527
毎週木曜日 午後1時～2時30分			
毎週木曜日 午前10時～11時30分 (25日休み)	初級 ～上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティアルーム(西区小針2) こんにちは日本語 <small>わかづき</small> 若槻さん Tel: 025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分	初級と 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 <small>かんだ</small> 神田さん Tel: 0250-62-7386
毎週金曜日 午後1時～2時30分		コピー代	
毎週土曜日 午前10時30分～12時 (27日休み)	初級	コピー代	●クロスパルにいがた <small>たけなか</small> わをん 竹中さん Tel: 025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時 (6日、27日休み)	初中級	コピー代	
毎週土曜日 午前10時30分～12時	新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタポニカ <small>たかくち</small> 高口さん Tel: 025-248-5499
毎週土曜日 午前10時～12時(13日休み)	初級	500円/ 月	●葛塚コミュニティセンター(北区東栄町1-1-18) いろは日本語教室 <small>はせがわ</small> 長谷川さん Tel: 080-4058-6640
毎週日曜日 午前10時～12時(28日休み)	初級 ～上級	1,000円 /回	●駅南コミュニティセンター2F(中央区米山4) にいがた日本語教師友の会 <small>ますい</small> 増井さん Tel: 090-4624-7404
毎週日曜日 午後3時～4時30分	入門 ～初級	コピー代	●クロスパルにいがた <small>たきざわ</small> ににぼ 滝澤さん Tel: 0256-35-7581
毎週土曜日 午後12時30分～2時30分 (27日休み)	小・中学 生の学 習支援	無料	●クロスパルにいがた R's(アールス)長藤(ながとう)さん Tel: 090-8745-2073
毎週水・土曜日 午後3時30分～5時30分	小・中学 生の学 習支援	コピー代	●早通コミュニティセンター(北区早通37-1) <small>かわさき</small> 川崎さん Tel: 090-2756-0967

ぶんかきょうしつ
 ●文化教室

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング <small>ほうねんかい</small> クリスマス&忘年会メニュー: 実習とホ <small>ひとしなも</small> ットトラックパーティー(一品持ち寄り)	うへのクッキング 教室(菟川駅徒歩5分)	12月20日(土)、 21日(日) 午前11時より	外国籍・学生 1,000円/回 一般2,000円/回	3日前まで要予約、 <small>うえの</small> 上野さん Tel: 0250-24-6859
<small>たいぎょくけんきょうしつ</small> 太極拳教室	クロスパル にいがた	毎週木曜日 午後1時～ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 <small>いとだ</small> 井戸田さん Tel: 025-229-0140

イベントカレンダー (新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです)

あきは日本語教室 ボランティア講座

<無料>要申込み

- ①日時:毎週木曜日 午後1時~2時30分
 - ②場所:新津公民館(秋葉区新津東町2)
 - ③対象:日本語を母語としない人へ日本語を教えることに興味関心のある方
 - ④申込み:電話かメールで申込み
 - ⑤申込み&問い合わせ...長谷川さん
- Tel:080-4058-6640 E-mail:cinema_mozart_40@live.jp

JICA 教師海外研修授業実践報告会

<無料>要申込み 主催:(特活)にいがた NGO ネットワーク

- ①日時:12月6日(土)午後1時~4時45分
 - ②場所:クロスハルにいがた 5F 交流ホール
 - ③内容:JICA 教師海外研修参加教員による国際理解教育の授業実践報告&意見交換ワークショップ
 - ④申込み方法:氏名・所属・メールアドレス・懇親会(報告会終了後)出欠をメールで ⑤定員50名(先着順)
 - ⑥申込み&問い合わせ...JICA(ジャICA)新潟デスク 本田さん
- E-mail:jicadpd-desk-niigataken@jica.go.jp
Tel:025-290-5650

国際理解教育「プレゼンテーションコンテスト」見学者募集

<無料>要申込み 主催:(公財)新潟県国際交流協会 新潟県国際理解教育推進協議会

- ①日時:12月13日(土)午前11時30分開場
午後12時~5時35分(コンテスト終了後、交流会あり)
- ②場所:朱鷺メッセ 301 中会議室(中央区万代島6)
- ③内容:県内中高生が「国際理解」について学校・クラブ活動・地域活動等を通じ学んだ「世界」について発表
- ④申込み:12月3日(水)までに所定の申込書を県国際交流協会へ Fax またはメールで(下記参照↓)

災害時外国人支援ボランティア研修

<無料>要申込み 主催:(公財)新潟県国際交流協会

- ①日時:12月14日(日)午前10時~午後4時30分
- ②場所:朱鷺メッセ 3F 小会議室(中央区万代島6)
- ③内容:ワークショップと模擬訓練
- ④対象:国籍不問・日本語での研修が理解できる方
- ⑤申込み:12月8日(月)までに所定の申込書を同協会へ Fax かメールで Fax: 025-249-8122
E-mail:nia21c@niigata-ia.or.jp
- ⑥問い合わせ...県国際交流協会 Tel:025-290-5650

冬のソナタ 作家 招請懇談会

<無料>要申込み 主催:駐新潟大韓民国総領事館、新潟国際情報大学

- ①日時:12月14日(日) 午後2時~4時
- ②場所:新潟国際情報大学 中央キャンパス講堂(中央区上大川前通7)
- ③内容:女性作家2名を招いてのトークショー
- ④定員:280名(先着順)
- ⑤申込み:所定の申込書を Fax かメールで領事館へ
Fax: 025-245-3218 E-mail: fuyusonaniigata@gmail.com
- ⑥問い合わせ...駐新潟大韓民国総領事館 朴(パク)さん
Tel:025-255-5555(月~金 午前9時~午後5時)

新潟日独協会 クリスマス例会

要申込み 主催:新潟日独協会

- ①日時:12月14日(日)午後3時~7時
- ②場所:ホテルイタリア軒(中央区西堀通7)
- ③内容:相澤啓一氏による「ドイツ語が見てきた日本」講演とパーティー
- ④費用:会員8,000円、一般9,000円
- ⑤申込み:12月8日(月)までに所定の申込書を Fax で
- ⑥その他:クリスマスプレゼント交換のため、千円程度のプレゼントをお持ちください。
- ⑦申込み&問い合わせ...同会事務局
Fax: 025-227-5203 Tel: 025-227-5200

言語及び文化の交流会

<無料> 主催:ML松葉会

- ①日時:12月14日(日) 午後3時~5時
- ②場所
- ③対象

都合により休み

中国語会話&「中国」を話そう!(ハルビン編)

<無料> 主催:新潟・ハルビン友好市民の会

- ①日時:12月17日(水)午後3時~4時30分
- ②場所:新潟国際友好会館交流サロン(クロスハルにいがた2F)
- ③ゲスト:新潟市国際交流員 韓 春紅さん
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ...同会高橋さん Tel:025-225-2727

協力隊ナビ(カフェスタイルで聞く体験談)

<無料> 主催:新潟県青年海外協力協会

- ①日時:12月19日(金)午後1時~3時
- ②場所:BAKERY CAFÉ エミタイ(北区太夫浜753)
- ③申込み不要、当日直接会場へ
- ④問い合わせ...JICA(ジャICA)新潟デスク 本田さん
Tel:025-290-5650

★異文化を知る会「ロシア編」

<無料> 主催:新潟国際友好市民の会

- ①日時:2015年1月11日(日)午後2時~4時
- ②場所:クロスハルにいがた 4F 映像ホール
- ③講師:リユーデ アンナさん
- ④申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤問い合わせ...同会加藤さん Tel&Fax:025-266-6546

新潟市「留学生プロモーションビデオコンテスト」募集!

<無料> 主催:新潟市 観光・国際交流部国際課

- ①応募資格:新潟市内在住・在学の外国人留学生個人、またはその団体(団体は日本人協力者も参加可)
- ②作品:応募者が作成した5~10分程度のオリジナル未発表品であること、他注意事項などは要問合せ
- ③応募方法:動画データを格納したUSB・DVDを送付
優秀作品には、賞金が授与されます!
- ④応募締切り:2015年1月16日(金)必着
- ⑤応募&問い合わせ...新潟市役所 国際課
E-mail:kokusai@city.niigata.lg.jp Tel:025-226-1673

新潟市国際交流協会からのお知らせ

〈場所 クロスパルにいがた〉

平成26年度 補助金の交付は終了しました
 今年度（平成26年度）の事業助成補助金交付は終了いたしました。

**外国につながりをもつ子どもたちへの
 学習支援教室（無料）**

〈日時〉毎週土曜日 午前10時～午後2時30分

※27日と1月3日は休みです。

〈場所〉2F 202講座室

★わからないところや宿題と一緒に勉強しましょう。★好きな時間に来てください。

※運営は、にこばるクラブとR's(アールス)

外国を知る講座・中国編

▼日時：12月6日（土）午前10時30分～正午

▼場所：クロスパルにいがた4F 403 講座室

▼講師：新潟市国際交流員 韓 春紅さん

▼内容：自然—世界遺産と名所旧跡

▼費用：100円(中国茶・菓子付)

▼申込み不要、当日直接会場へ

▼問い合わせ：当協会



外国人のための弁護士無料相談会

▼日時：12月12日（金）午後1時～5時

▼場所：クロスパルにいがた2F当協会

▼対象：新潟市在住・在勤・在学の外国人

▼通訳可能な言語：英語、中国語、韓国語、万以語

▼定員：先着5名（事前に予約してください）

▼申込み：当協会へ

困ったときは…

外国語による**無料相談窓口**

当協会では、相談窓口を
 開いています。

▼日時：月～金 午前9時～午後4時

生活の悩みや心配
 なことを母語でお
 聞きします。

ご寄附のお願い



皆さまからの善意のご寄附を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料の一部に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

＊税法上の優遇措置について

寄附をしていただいた方は税法上の優遇措置を受けることができます。

平成26年度 賛助会員募集



お一人おひとりのご支援が、国際交流・在住外国人支援・多文化共生などの事業を支えます。皆様のあたたかいサポートを、心からお待ちしております。また賛助会員の皆さまは、協力店よりさまざまな特典が受けられますので、詳しくは、お問い合わせください。

賛助会費（4月から翌年3月までの期間の会費です）

【個人】年額 1口 2,000円

【団体】年額 1口 10,000円

新潟国際友好会館からのお知らせ

交流サロンミニギャラリー

〈入場無料〉↓ただ今、開催中↓

世界のおかね展（12月25日まで）

世界55の国と地域の紙幣・硬貨を展示

ユニセフ外国コイン募金

新潟国際友好会館にユニセフ外国コインの募金箱を設置しています。旅行や出張などで余ったコインがお家で眠っていませんか？

ユニセフを通じて、世界の子ども
 の命や権利を救います。



クロスパルにいがた年末年始の休館日

12月22日（月）

12月29日（月）～1月3日（土）

1月26日（月）

新潟市国際交流協会のお休み

12月28日（日）～1月4日（日）

と日曜・祝日が休みになります。

広告

在留資格のお困りごとは・・・

行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南1-26-16
 TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547
 Email thb@aria.ocn.ne.jp



発行元：（公財）新潟市国際交流協会

ホームページ：<http://www.nief.or.jp>

〒951-8055 新潟市中央区礎町通3ノ町2086番地

Tel：025-225-2727/Fax：025-225-2733

e-mail：kyokai@nief.or.jp